54 — 54

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU

Province: Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 56 — Enumeration District / District du recenseur — No. 6 — in / dans — St Boniface May 9 1911 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

4601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Beau Soleil — Enumerator. / Recenseur.

Broken Front Sellers

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sanitorial number in township or parish. Street, and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier Anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment (other than chief occupation or trade, if any). / Emploi accessoire (autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed or unemployed during the census week. / Mentionner si la personne est employée ou sans emploi la semaine du recensement.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque emploi ou métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant des autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation or trade. / Taux de gages par heure à l'emploi principal ou métier.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue habituellement parlée.	Cost of education, if any, in 1910 (tuition, books, etc.) / Coût de l'éducation, s'il y a eu, en 1910 (frais de scolarité, livres, etc.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Cote Ezay	Bourbo Front	M	Head	M	August	1862	48	Canada	1882		English	Canadian	R. Catholic	Farmer					Farmer								100.0		22.50		Yes	Yes	E		
2		Catharine	Sellis Sp	F	Wife	M	November	1862	48	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E		
3		Ernest	Lot	M	Son	S	June	1891	18	Q			English	Canadian	R. Catholic	Farmer																	Yes	Yes	E		
4		Edmond	"	M	Son	S	June	1894	16	Q			English	Canadian	R. Catholic	Farmer																	Yes	Yes	E		
5		Zelia	"	F	Daur	S	August	1896	14	Q			English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E		
6		Charles	"	M	Son	S	October	1898	12	Q			English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E		
7		Russell	"	M	Son	S	March	1900	11	Q			English	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E		
8		Rogers Marigrad	"	F	daughter	M	January	1880	31	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	E		
9		Shea Agnes	"	F	Boarder	S	February	1878	33	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Teacher			No	Yes	No	Public School	42		36	200							Yes	Yes	E		
10		Hayes Cecelia	"	F	Servant	S	August		24	Q			Irish																				No	No			
11	2	2	Beaudry		Lot 5	M	Head	M	November	1861	50	Q			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Farmer	Yes	Yes	Yes	Farmer	42	42					0.00		150.00		Yes	Yes	E + F		
12			Mary Louise		Wife	M	Sept	1874	36	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	No	E + F		
13			Catherine		daughter	S	March	1891	19	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	No	E + F		
14			Ernest A.		Son	S	July	1893	17	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E + F		
15			Edmond A.		Son	S	September	1895	15	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E + F		
16			Albert M.		Son	S	October	1901	12	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E + F		
17			Evangeline A.		daughter	S	March	1903	10	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E + F		
18			John A.		Son	S	May	1905	8	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E + F		
19			Joseph A.		Son	S	May	1907	6	Q			French	Canadian	R. Catholic																		No	No	Sound		
20			Edna		Son	S	March	1908	3	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	Sound		
21			Carlos A.		Son	S	March		3m	Q			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	No			
22	3	3	Dealey	Francis H	Lot 6 & 7	M	Head	M	May	1852	58	Q			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes	No	Yes	Farmer	52		60						Yes	Yes	E + F		
23			"	Adele		F	Wife	M	December	1877	33	Q	2		French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
24			"	William		M	Son	M	December	1899	11	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
25			"	Florida		F	daughter	S	January	1899	12	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
26			"	Oscar		M	Son	S	May	1897	13	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
27			"	Henry		M	Son	S	March	1899	11	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
28			"	Jerome		F	daughter	S	October	1900	10	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
29			"	Hanna		M	Son	S	September	1903	8	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
30			"	Blanche		F	daughter	S	June	1905	6	Q			French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	French		
31			"	Mary Louise		F	daughter	D	February	1907	3	Q			French	Canadian	R. Catholic																No	No	French		
32			"	Hammingold		M	Son	S	April	1909	2	Q			French	Canadian	R. Catholic																No	No	French		
33			"	Vincent		M	Son	S	July		10m	Q			French	Canadian	R. Catholic																No	No	French		
34		Farge	Ida		Sister in law	S	January	1888	23	Q	2		French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	French		
35		Ouellet	Joseph		Farmer Servant	S	June	1870	35	—			French	Canadian	R. Catholic	Farmer					Farm												No	No			
36	4	4	McKie	Olivier	Lot 21	M	Head	M	Oct	1858	53	Q	2		French	Canadian	Anglican	Farmer			Yes	No	Yes	Farmer									Yes	Yes	E		
37			"	Ida		F	Wife	M	Sept	1868	42	Q	0		English	Canadian	Anglican																Yes	Yes	E		
38			"	Henry		M	Son	M	May	1890	21	Q	0		French	Canadian	Anglican	Labourer					Farm										Yes	Yes	E		
39			"	Ezra		M	Son	M	Oct	1893	17	Q	0		French	Canadian	Anglican	Labourer					Farm										Yes	Yes	E		
40			"	Nora		F	daughter	S	June	1896	14	Q	0		French	Canadian	Anglican																Yes	Yes	E		
41			"	Edward		M	Son	S	Dec	1900	9	Q	0		French	Canadian	Anglican																Yes	Yes	E		
42		Sims	Mary Ann		M. in Law	W	March	1836	77	England	1857		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
43		Gebaud	Ernest		S. in law	M	June	1863	48	Switzerland	1889		French	Canadian	Anglican	Farmer			Yes	Yes	Yes	Farm											Yes	Yes	E		
44		"	Ada		~~daughter~~	M	August	1886	24	Q			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
45		"	Ethel		~~daughter~~	D	Dec	1903	7	Q			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
46		"	Ezra		Son	S	July	1906	4	Q			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
47		"	Lydia		Daughter	D	May	1908	2	Q			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
48		"	Grace		Daughter	D	April		1m	Q			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E		
49	5	5	Faubert	Joseph	Lot 26	M	Head	M	June	1870	38	Q	0		French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes	No	Yes	Farmer	52		60					100.00		Yes	Yes	E		
50		"	"	Matilda		F	Wife	M	Dec	1873	35	Q	0		French	Canadian	R. Catholic																Yes	Yes	E		